

Airbus partners with Space Compass to serve the Japanese market with mobile connectivity and earth observation solutions

Airbus HAPS Connectivity Business (Airbus HAPS) has signed a Letter of Intent (LOI) with Space Compass Corporation of Japan (Space Compass) for a cooperation agreement to service the Japanese market with mobile connectivity and earth observation services from the Stratosphere with Airbus' record breaking Zephyr platform.

Samer Halawi, Chief Executive of Airbus HAPS, commented on the agreement: "Our dedicated team will be working closely with Space Compass to offer 4G/5G low-latency mobile services, at unprecedented economics. Our innovative, record-breaking, green-energy-powered, platform is attracting interest from multiple mobile network operators and satellite and other service providers globally".

Airbus HAPS is an Airbus subsidiary, which intends to provide new environmentally-friendly services from its stratospheric-operating, Zephyr solar-powered aircraft for Mobile Connectivity, Platform Mobility, Earth Observation and for Government applications. With the ability to provide low-latency 4G/5G services, Zephyr acts as a tower in the sky, complementing terrestrial networks, and providing MNOs with a profitable solution to serve rural and remote areas as well as an emergency response.

Quelle:

Airbus Press Release 07 November 2022

Boeing Partners with Translation App Tarjimly to Help Break Language Barriers

- \$100,000 multi-year investment will connect thousands of refugees with translation services.

- Partnership will leverage Boeing's global, multi-lingual employee base.

Today, Boeing (NYSE: BA) and [Tarjimly](#), an app-based language and translation service, announced a new partnership to increase translation access for refugees and immigrants around the world.

Boeing's \$100,000 multi-year investment will help Tarjimly enhance the app user experience and will enable more than 10,000 translator connections for 5,000 refugees in need of critical language support. This increase in real-time support will result in refugees receiving humanitarian services twice as fast.

"Equitable access to information is a key human right, and Tarjimly is an easy-to-use, free and easily accessible tool that aims to help millions of refugees and immigrants around the world get the information they need quickly," said Ziad Ojakli, executive vice president of Government Operations at Boeing. "We are proud to support Tarjimly in its mission to break down language barriers for those who are seeking humanitarian aid, and we are excited about this innovative partnership and the opportunity to extend various translating opportunities to Boeing employees all around the world."

Tarjimly is the world's most accessible translation service, which instantly connects refugees and humanitarians with global volunteer translators in 120+ languages. There are 30 million refugees worldwide, and of those, 44% are unable to understand the information they're given

or effectively communicate with people trying to help them. Language barriers acutely harm immigrants and refugees by restricting access to support services, which leads to increased isolation, abuse and systemic poverty.

"Language shouldn't be a reason for denial of service. At Tarjimly, we believe it's a human right to be heard and understood," said Atif Javed, Tarjimly's executive director. "We are excited to partner with the Boeing community to democratize language access for displaced persons globally."

This partnership leverages Boeing's dynamic, global and multi-lingual employee base, offering Boeing employees opportunities to become volunteer translators or interpreters through participation in a training curriculum led by Tarjimly.

Tarjimly was also recently awarded the AI for Humanity Prize and was named a finalist for the Elevate Prize, both from the Massachusetts Institute for Technology's Solve initiative.

Quelle:

Boeing Press Release 03 November 2022

Rheinmetall und 4iG gründen Gemeinschaftsunternehmen in Ungarn

Joint Venture erbringt IT-Dienstleistungen für den Technologiekonzern

Die Rheinmetall AG und die 4iG PLC haben ein IT-Joint-Venture in Budapest gegründet und damit einen weiteren Schritt in ihrer strategischen Zusammenarbeit vollzogen. 4iG ist mit 51% an der „Rheinmetall 4iG Digital Services LLC“ (R4) beteiligt, Rheinmetall hält die restlichen 49% der Anteile. Das Unternehmen wird ab dem Jahr 2023 IT-Dienstleistungen für die lokalen und globalen Tochtergesellschaften von Rheinmetall sowie potenziell auch für Dritte erbringen. Das neue Joint Venture ist für beide Seiten von Vorteil: Es stärkt die IT-Kompetenz von Rheinmetall und verschafft 4iG einen besseren Zugang zum globalen Markt für IT-Dienstleistungen.

Rheinmetall und 4iG arbeiten bereits seit Anfang 2022 eng zusammen. Die technologischen und regionalen Stärken sowie die gemeinsamen Wachstumsambitionen ergänzen sich ideal. Rheinmetall ist ein führendes Systemhaus in der Verteidigungsindustrie, wo der IT-Bedarf kontinuierlich steigt, und verfügt über eine starke Präsenz in Westeuropa – zwei potenzielle Wachstumsfelder für 4iG. 4iG wiederum ist ein führendes Unternehmen in der IT-Branche und verfügt über eine starke Präsenz in Ostmitteleuropa – zwei wichtige Wachstumsbereiche für Rheinmetall. Die strategische Partnerschaft zwischen den beiden Unternehmen ist daher ein logischer Schritt und hat nun einen weiteren wichtigen Meilenstein erreicht.

Aufgabe der Rheinmetall 4iG Digital Services LLC (R4) ist es, projekt- und betriebsbezogene IT-Dienstleistungen für die lokalen Rheinmetall-Tochtergesellschaften in Ungarn, aber auch weltweit zu erbringen. Basierend auf den geschäftlichen Anforderungen und Möglichkeiten plant das Unternehmen, den Umfang seiner Dienstleistungen für interne und auch externe Kunden schrittweise zu erweitern.

„Die Gründung dieses Joint Ventures ist nicht nur ein Bekenntnis zum Standort Ungarn“, erklärt Armin Papperger, Vorstandsvorsitzender der Rheinmetall AG, „es ist auch ein wichtiger Beitrag zur Stärkung der Kompetenz von Rheinmetall im Bereich der digitalen

Technologien. Wir sehen in der Zusammenarbeit mit 4iG, insbesondere in diesem Joint Venture, ein großes Potenzial. Wir setzen auf eine starke und fruchtbare Zusammenarbeit, die für 4iG und Rheinmetall eine klare Win-Win-Situation darstellt.“

Gellért Jászai, Vorstandsvorsitzender der 4iG PLC: „Internationales Wachstum ist einer der Eckpfeiler der Geschäftsstrategie von 4iG und bestimmt die Entwicklung des Konzerns sowie unsere Geschäftsentscheidungen. Das von Rheinmetall und 4iG gegründete IT-Joint-Venture ist ein großer Schritt nach vorn, denn wir können nicht nur unsere Position im Bereich der digitalen Verteidigungsdienstleistungen stärken, sondern 4iG wird nach der Kooperation in Ungarn auch ein globaler Partner von Rheinmetall werden.“

Quelle:

Rheinmetall Press Release 04 November 2022

Diehl und Thales für innovatives Kabinenmarketing ausgezeichnet

Die branchenführenden Flugzeugzulieferer Diehl Aviation und Thales Avionics haben sich zusammengeschlossen, um ihre Technologien zu kombinieren und neue und innovative Lösungen für die Flugzeugkabine zu entwickeln. Die neueste gemeinsame Lösung von Thales und Diehl, der "In Cabin Experience Enhancer" (ICEE), wurde letzte Woche in Long Beach, Kalifornien, mit dem angesehenen Airline Passenger Experience Association (APEX) Best Marketing Innovation Award ausgezeichnet. Mit dem ICEE können Kabinenoberflächen wie Trennwände, Gepäckfächer und Seitenwände als Projektionsflächen genutzt werden, um dynamische und wechselnde Inhalte wie Werbung, Fluginformationen und Markenbotschaften anzuzeigen.

Grundlage ist das Zusammenspiel des innovativen Kabinenprojektionssystems von Diehl Aerospace, ein Gemeinschaftsunternehmen von Diehl Aviation und Thales Avionics, und der digitalen Plattform des IFE und InFlyt360 von Thales Avionics. Die Projektionen können so über eine drahtlose Gate-Konnektivität verwaltet und mit neuen Inhalten aktualisiert werden. Die Passagiere können über ihre individuellen In-Seat-Touchscreens mit dem System interagieren. Neben den genannten Vermarktungsmöglichkeiten bietet das ICEE vor allem für den Wartungsbereich erhebliches Potenzial. Ist zum Beispiel ein Gepäckfach defekt, können die Reparaturanweisungen direkt darauf projiziert werden.

"Die Verbindung der Technologien von Thales und Diehl schafft faszinierende Anwendungsfälle für zukünftige Kabinen. Die Möglichkeit, bestehende Kabinen mit einer solchen anpassbaren digitalen Lösung nachzurüsten, ist ein zusätzlicher Vorteil. All dies basiert auf der engen und vertrauensvollen Zusammenarbeit beider Partner, deren Kompetenzen in Kombination eine intelligente Kabine der Zukunft ermöglichen", sagte Florian Maier, CEO von Diehl Aerospace.

Quelle:

Diehl Press Release 28 October 2022

GA-ASI to Deliver MQ-9A Reapers to Poland

World-Leading RPA Capabilities Will Fortify Poland's National Defense and Security

As part of a lease agreement, Poland will take delivery of MQ-9A Reaper Remotely Piloted Aircraft from General Atomics Aeronautical Systems, Inc. (GA-ASI). The new agreement between GA-ASI and the Polish Ministry of Defence has a net value of \$70.6 million.

“GA-ASI’s support for Poland and the NATO alliance is steadfast as they confront the ongoing war in the region,” said GA-ASI CEO Linden Blue. “We look forward to delivering our proven MQ-9A platform system to Poland to enhance the nation’s ability to conduct persistent airborne ISR and support its Defense Forces.”

MQ-9A Reapers are operated by the United States, the United Kingdom, France, Italy, the Netherlands, and Spain. GA-ASI’s newer MQ-9B variant has been acquired by the UK and Belgium. The MQ-9B maritime surveillance configuration (SeaGuardian®) recently began operations in support of the Japan Coast Guard.

MQ-9A Reaper has endurance of over 27 hours, speeds of 240 KTAS and can operate up to 50,000 feet. It has a 3,850-pound (1,746-kilogram) payload capacity that includes 3,000 pounds (1,361 kilograms) of external stores. It provides a long-endurance, persistent surveillance capability with Full-Motion Video and Synthetic Aperture Radar/Moving Target Indicator/Maritime Radar. An extremely reliable aircraft, MQ-9A Block 5 is equipped with a fault-tolerant flight control system and triple redundant avionics system architecture. It is engineered to meet and exceed manned aircraft reliability standards.

Quelle:

GA-ASI Press Release 31 October 2022

OHB trägt durch Investment in Constellr zur Sicherstellung der globalen Versorgung mit Nahrungsmitteln bei

Start-up plant Satellitenkonstellation zur Überwachung des Wasserbedarfs und der Wasserverfügbarkeit für jedes Feld auf der Erde

OHB hat seine Partnerschaft mit dem Deeptech-Startup Constellr durch eine Kapitalbeteiligung der strategischen Beteiligungsgesellschaft OHB Venture Capital GmbH im Rahmen der jüngsten Finanzierungsrunde gefestigt. Unter der Führung von Lakestar und VSquared wurden von verschiedenen Investoren insgesamt 10 Millionen Euro für Constellr zur Verfügung gestellt. Mit dem frischen Kapital wird Constellr weiter darauf hinarbeiten, die weltweite Nahrungsmittelversorgung trotz der Herausforderungen durch den Klimawandel und die stetig wachsende Weltbevölkerung sicherzustellen. Zu diesem Zweck plant das Unternehmen den Start einer Konstellation von Mikrosatelliten, die den Wasserbedarf von Nutzpflanzen vom Weltraum aus präzise messen können. Um die gewonnenen Daten einer möglichst großen Gruppe von Nutzern zugänglich zu machen, soll eine cloudbasierte Datenplattform entwickelt werden. OHB unterstützt Constellr bei diesem Vorhaben nicht nur finanziell, sondern ist auch an der Entwicklung der Thermal-Infrarot-Nutzlasten für die Satellitenkonstellation und an der Definition weiterer Anwendungsmöglichkeiten für die gewonnenen Daten beteiligt.

Der Klimawandel und eine stetig wachsende Weltbevölkerung: Landwirtschaft unter Druck

Der Klimawandel und die stetig wachsende Weltbevölkerung stellen die landwirtschaftliche Produktion weltweit vor immer größere Herausforderungen. Wasser wird zu einer immer knapperen Ressource und zum Schutz der Natur wird der Einsatz von Düngemitteln zunehmend reguliert. Infolgedessen leiden Nutzpflanzen häufig unter Trockenstress und Nährstoffmangel.

Monitoring von Ackerflächen aus dem Weltraum

Um betroffene Anbauflächen frühzeitig zu identifizieren, plant Constellr den Aufbau einer Satellitenkonstellation, mit der der Wassergehalt von Kulturpflanzen mit thermischen Infrarotkameras anhand der Blatttemperatur aus dem Weltraum bestimmt werden kann. Der Vorteil von Messungen aus dem Weltraum ist, dass sehr große Flächen in kurzer Zeit erfasst werden können. Die Daten lassen sich leicht zu Karten zusammenstellen, die einen gezielten Einsatz von künstlicher Bewässerung ermöglichen und so kostbares Wasser sparen.

„Wir stehen voll und ganz hinter der Mission, die Constellr umsetzen will. OHB hat schon in der Anfangsphase der Idee eng mit den Gründern des Unternehmens zusammengearbeitet und wir freuen uns sehr, dass wir das Team weiterhin unterstützen können, nicht nur bei der Finanzierung, sondern auch bei der technischen Entwicklung“, sagt Egbert Jan van der Veen, Geschäftsführer von OHB Venture Capital.

Max Gulde, Mitbegründer und CEO von Constellr, fügt hinzu: „Das Team hat unermüdlich gearbeitet, ein Hindernis nach dem anderen aus dem Weg geräumt, die erste Kamera ins All gebracht und Pilotkunden an Bord geholt. Jetzt sind wir unglaublich stolz darauf, mit Partnern zusammenzuarbeiten, die unsere Mission unterstützen wollen: Lakestar, VSquared, FTTF und IQT mit ihrer Expertise in Deeptech, Amathaon, Natural Ventures, EIT Food und Next Humanity für die Landwirtschaft und Seraphim, OHB und Spacebel für den Weltraum. Gemeinsam haben wir gerade die zweite Stufe auf dem Weg zu einem globalen Wasserüberwachungssystem gezündet.“

Über Constellr

Constellr ist ein deutsches Deeptech-Startup aus Freiburg, welches an der Schnittstelle von Fernerkundung und Landwirtschaft agiert. Als Ausgründung der Fraunhofer Gesellschaft für Angewandte Forschung widmet sich Constellr der Unterstützung der globalen Ernährungssicherheit in Zeiten des Klimawandels. Gestützt auf eine proprietäre Weltrauminfrastruktur mit einzigartiger Sensortechnologie bietet Constellr weltweites, präzises und feldgenaues Wassermonitoring und Gesundheitsmonitoring für landwirtschaftliche Nutzpflanzen an.

Quelle:

OHB Press Release 03 November 2022

CAE's Marc Parent and Maryse Carmichael inducted into Canada's Aviation Hall of Fame

Marc Parent, CAE's president and chief executive officer, and Lieutenant-Colonel (Retired) Maryse Carmichael, CAE's Solution Lead, Future Aircrew Training, have been inducted into Canada's Aviation Hall of Fame. This award recognizes individuals who have made outstanding contributions to aviation and aerospace in Canada. The ceremony took place on October 27 in Montreal.

"I am humbled to receive this award, a recognition of CAE's efforts to make the world a safer place that I share with CAE employees around the world," said Mr. Parent. "I am also delighted to see my colleague Maryse Carmichael recognized for her ground-breaking career as the first woman pilot and Commanding Officer of the Snowbirds demo team. It is a well-deserved honour."

Mr. Parent has more than 35 years of experience in the aerospace industry. Since joining CAE in 2005, he has led CAE's growth beyond creating simulation products to providing solutions, services and technologies that enhance human performance, while always looking for innovative ways to give back to Canada. Under his leadership, CAE has become the largest provider of civil aviation training services in the world, and a global leader in training and mission support solutions for defence and security forces and healthcare sectors, with the ultimate objective of preparing people for the moments that matter.

Over the years, Mr. Parent has been honoured with numerous other awards, including the Order of Canada, being named Industry Leader of the Year by the Living Legends of Aviation, Québec's Air and Space Hall of Fame, and a Knight of the Ordre national du Québec in 2022. Read Marc Parent's full bio [here](#).

LCol (Ret'd) Carmichael is a 22-year veteran of the Royal Canadian Air Force who has logged more than 3,500 hours flying time. Her legacy is as the first woman pilot to join the Canadian Armed Forces Snowbirds, 431 Air Demonstration Squadron and eventually serving as commander of the Snowbirds. After retiring from the Canadian Armed Forces as a Lieutenant-Colonel, she joined CAE, where she has worked in several capacities and is currently Solution Lead, Future Aircrew Training, where she ensures that the training of the next generation of aircrew meets the highest standards.

LCol (Ret'd) Carmichael is a member of the Ninety-Nines, the International Chapter of Women in Aviation, and a founding member of the Snowbirds Alumni Association. She has also been named as one of the 100 most powerful women in Canada, named a YWCA Woman of Distinction, and is recipient of the Northern Lights Aero Foundation "Elsie" award for Flight Operations. Read LCol (Ret'd) Carmichael's full bio [here](#).

Quelle:

CAE Press Release 31 October 2022

China's J-20 fighter jet to keep receiving upgrades: designer

China will continue to upgrade the J-20 stealth fighter jet, including deploying the latest artificial intelligence (AI) and cognitive technologies, to make it perform at its best in a combat system, announced the aircraft's chief designer, who also said that the country's warplane makers are well aware of what military enthusiasts want to see.

Yang Wei, chief designer of J-20, made the remarks at a press conference held by the state-

owned Aviation Industry Corp of China (AVIC) on Monday in Zhuhai, South China's Guangdong Province, a day ahead of the start of the Airshow China 2022.

It is AVIC's duty to surpass others in terms of equipment and technologies, Yang said. "When it comes to the future development of China's aviation industry, I think people all know what the country is in need of.

"People know the development of advanced technologies, particularly military enthusiasts. We also know what people are hoping to see, and it is our duty to realize this," Yang said.

The development strategy of the Chinese People's Liberation Army (PLA) Air Force used to be homeland defense, but now it has become air-space integration with both attack and defense capabilities, Yang said.

"A strategic air force means that it can go out in addition to homeland defense, which is our direction of future development," he said.

It was recently announced that the J-20 has been deployed in all the eastern, western, southern, northern and central parts of China, and the combat capability, number and scope of the J-20 have all seen significant increases, according to Yang.

Fifth-generation fighter jets of all countries, including the US' F-22 and the F-35 as well as Russia's Su-57, are undergoing upgrades, and so will China's J-20, due to new findings and new concepts in recent confrontational air combat exercises, Yang said.

War is never about fighting alone, it is about clashes between systems that involve the intelligentization of equipment, Yang said.

"Four J-20s can form a formation, which is a small system; a J-20 can team up with a J-16 and a J-10C in another small system. Recent news reports also suggested that the J-20 can fly together with drones, which is also a system," Yang said.

The J-20 will also closely integrate into ground, sea, air and space systems to play its optimal role in the whole system, and this includes the deployment of the latest AI and cognitive technologies, the chief designer said.

In addition to upgrading the J-20 in the 20 series aircraft, there will also be new developments, as people will eventually see members in the 30, 40 and 50 series aircraft, Yang said.

Quelle:

Global Times China 07 November 2022

Sikorsky and DARPA's Autonomous Black Hawk® Flies Logistics and Rescue Missions Without Pilots on Board

Sikorsky, a Lockheed Martin company (NYSE: LMT) and the Defense Advanced Research Projects Agency (DARPA) have successfully demonstrated to the U.S. Army for the first time how an uninhabited Black Hawk helicopter flying autonomously can safely and reliably perform internal and external cargo resupply missions, and a rescue operation.

Performed Oct. 12, 14 and 18 as part of the U.S. Army's Project Convergence 2022 (PC22) experiment, the flights show how existing and future piloted utility helicopters could one day fly complex missions in reduced crew or autonomous mode. This would give Army commanders and aviators greater flexibility in how and when aircraft and pilots are used, especially in limited visibility or contested environments.

Quelle:

Lockheed Martin Press Release 02 November 2022

Lufthansa und UFO einigen sich auf Gehaltssteigerungen für rund 19.000 Kabinenbeschäftigte

- ***250 Euro mehr Grundvergütung ab 1. Januar 2023 sowie 2,5 Prozent mehr Grundvergütung ab 1. Juli 2023 für rund 19.000 Kabinenbeschäftigte der Deutschen Lufthansa AG***
- ***Über 17 Prozent mehr Gehalt für Berufseinsteiger, knapp 9 Prozent in der Endstufe***
- ***Neuer Manteltarifvertrag mit Öffnungen für mehr Flexibilität***
- ***Lufthansa und UFO schließen alle Tarifverträge***

Lufthansa und die Gewerkschaft Unabhängige Flugbegleiter Organisation e.V. (UFO) haben sich auf einen neuen Vergütungs- und Manteltarifvertrag sowie Tarifvertrag Teilzeit für das Kabinenpersonal der Deutschen Lufthansa AG geeinigt.

Der neue Vergütungstarifvertrag beinhaltet folgende Vereinbarungen:

- Die Grundvergütung wird zum 1. Januar 2023 um 250 Euro pro Monat erhöht.
- Die monatliche Grundvergütung wird zusätzlich zum 1. Juli 2023 um 2,5 Prozent erhöht.
- Der neue Vergütungstarifvertrag läuft bis mindestens 31. Dezember 2023.

Durch die Vereinbarung profitieren vor allem die Einstiegsgehälter. Berufseinsteiger: innen in der Kabine erhalten so über 17 Prozent zusätzliche Grundvergütung, Kabinenbeschäftigte in der Endstufe noch knapp 9 Prozent.

Bereits im August dieses Jahres haben Lufthansa und UFO für alle Kabinenbeschäftigten fünf Einmalzahlungen in Summe von insgesamt 1.200 Euro vereinbart.

Zudem haben sich die Tarifparteien auf einen neuen Manteltarifvertrag geeinigt. Dieser bietet unter anderem Arbeitszeitmodelle mit Flexibilität für höhere Produktivität in den nachfragestarken Sommermonaten.

„Wir freuen uns, dass es uns gemeinsam mit unserem Tarifpartner UFO gelungen ist, Gehaltssteigerungen mit einer starken sozialen Komponente für unsere Kabinenmitarbeitenden der Deutschen Lufthansa AG zu vereinbaren und gleichzeitig einen neuen Manteltarifvertrag zu schließen“, sagt Michael Niggemann, Personalvorstand und Arbeitsdirektor der Deutschen Lufthansa AG. „Untere und mittlere Gehaltsgruppen profitieren von der Vereinbarung überproportional. Damit werden wir unserer sozialen Verantwortung gerecht und sichern unsere Attraktivität als Arbeitgeber. Die neuen flexiblen Arbeitszeitmodelle bieten Perspektiven und attraktive Rahmenbedingungen, die den Bedürfnissen der Kabinen Mitarbeitenden Rechnung tragen“.

Mit dem neuen Vergütungs- und Manteltarifvertrag wird zudem der im Juni 2020 aufgrund der Corona-Pandemie geschlossene Krisenvertrag formal beendet.

Die Einigung steht noch unter dem Vorbehalt der Zustimmung der entsprechenden Gremien.

Quelle:

Lufthansa Press Release 01 November 2022